



Lire en Afrique - Association Loi 1901

**37 avenue Pasteur
93100 MONTREUIL**

Tél : 01 43 64 03 53 / 08 70 79 73 35
Mél : eliane.lallement@free.fr

Le français pour l'accès à la culture littéraire et scientifique au Sénégal, en 2006, année de la francophonie et année Léopold Sedar Senghor

Projet Adiflor - A fond la science - Lire en Afrique

OBJECTIFS

Au-delà de la mise à disposition des livres pour répondre aux légitimes besoins liés aux exigences scolaires et aux loisirs, notre ambition est de favoriser l'accès à la culture du plus grand nombre via des œuvres littéraires et scientifiques

Aujourd'hui, au Sénégal, cet accès à la culture littéraire et scientifique peut se faire à travers le livre de langue française pour autant que ce dernier soit accessible et gratuit donc via des bibliothèques.

On ne peut pas se contenter de prêter les livres à ceux qui viennent spontanément dans les bibliothèques de proximité à la recherche de réponses à leurs besoins scolaires même s'il est indispensable d'y répondre. Il faut, en plus, faire venir un vaste public en proposant des animations autour du livre. Il est nécessaire de médiatiser les livres pour en faire connaître toute la variété et la richesse.

Pour prendre une référence, l'Agence Intergouvernementale de la Francophonie qui gère 400 CLAC de part de monde vise un objectif de 30 % des locuteurs français comme usagers des CLAC. Pour ce faire, elle choisit très précisément les titres qui composent les fonds type de 2000 ouvrages dont disposent les CLAC.

On peut transposer un tel objectif aux autres bibliothèques, et en particulier, à celles du réseau Lire en Afrique.

C'est ce à quoi ce projet propose de contribuer, en profitant du contexte favorable de l'année 2006 : année de la francophonie et année Léopold Sedar Senghor. Saisissant l'opportunité de cette vaste opération médiatique, il nous revient de diriger l'attention du public vers les bibliothèques, vecteurs majeurs d'accès à la culture mondiale par le biais du livre en langue française.

Le projet proposé vise à enrichir de façon ciblée et pertinente les fonds actuels des bibliothèques Lire en Afrique tout en médiatisant leur contenu auprès des lecteurs potentiels par le biais d'animations multidimensionnelles.

Le choix de la « Science » comme thème de lancement permet d'associer Science et langue française et d'enrichir la palette d'actions en faveur de la francophonie sous un angle original. Nous l'avons choisi aussi parce que les questions que posent aujourd'hui la science constituent une voie royale vers la lecture comme l'a démontré à maintes reprises l'association « A fonds la science », partie prenante de ce projet.

LE PROJET

C'est l'opportunité d'utiliser l'existant d'une trentaine de bibliothèques du réseau Lire en Afrique et d'y déployer une action de promotion de la lecture sous plusieurs angles, développant par la même, plusieurs fonds thématiques, donc plusieurs approches de la lecture et de la culture :

- **La culture scientifique**
avec une exposition, des conférences, la formation d'animateurs et un éventail d'une centaine de livres traitant de thèmes scientifiques sous des angles d'attaque différents : ouvrages de vulgarisation scientifique pour la jeunesse, autres ouvrages plus pointus pour un public averti, des « beaux livres », des encyclopédies scientifiques, des albums documentaires, des romans de la science.
- **Les œuvres littéraires d'écrivains africains francophones et particulièrement sénégalais**
avec mise à disposition d'une centaine de titres d'écrivains contemporains et plus classiques balayant ainsi l'histoire de la littérature africaine d'expression française pour des milliers de lecteurs jusqu'alors privés de cette partie de leur culture.
- **La littérature jeunesse des éditeurs africains**
avec mise à disposition d'une sélection d'une centaine d'œuvres écrites et éditées en Afrique francophone pour les lecteurs de 10 à 15 ans. Les bons lecteurs des bibliothèques Lire en Afrique au Sénégal qui n'ont pas encore eu accès aux livres écrits et édités dans leur région..
- **Les supports du cursus scolaire**
Avec enrichissement des fonds des bibliothèques d'ouvrages de soutien à la réussite scolaire de l'élève de l'enseignement moyen (6ème à terminales) dont
 - les œuvres du programme de français et de philosophie,
 - les usuels (encyclopédies, dictionnaires, grammaire),
 - les annales,
 - un panel de manuels et d'outils pédagogiques.Pour l'instant, c'est via les bibliothèques que les élèves et leurs professeurs, dans leur grande majorité, peuvent accéder à ces ouvrages.

Ces dotations de qualité et répondant à des besoins exprimés doivent se faire avec des livres choisis donc sélectionnés et achetés et être proposés dans le cadre d'animation, donc médiatisés par des spécialistes.

La sélection de livres sur chacun des thèmes retenus sera identique pour chacune des bibliothèques du réseau Lire en Afrique, ce qui permettra

- de présenter chaque sélection dans une brochure qui sera disponible dans les bibliothèques mais également déposée dans les lieux fréquentés par les lecteurs potentiels : établissements scolaires par exemple
- de remettre chaque dotation dans le cadre d'une action de promotion : stage, séminaire afin de donner aux médiateurs des livres des outils et des méthodes qui leur permettront de faire vivre ces livres auprès des lecteurs en allant au-delà de la mise en place des livres sur les étagères.

LA FRANCOPHONIE ET LE LIVRE SCIENTIFIQUE AU SENEGAL ACTION LIRE EN AFRIQUE ET À FOND LA SCIENCE :

La période du 9 au 16 octobre correspond à la fête de la science qui se déroule chaque année à la même époque. Ce sera l'occasion de lier francophonie et livre scientifique en proposant des actions d'animations autour du livre scientifique dans les bibliothèques Lire en Afrique qui sont implantées dans toutes les régions du Sénégal.

Cette initiative aura le mérite de lier la science et la francophonie en faisant appel à des professionnels aguerris afin d'assurer le succès de l'initiative.

L'association « A fond la science » est spécialisée dans les animations jeunesse pour faire connaître la démarche scientifique et le livre scientifique. Ses interventions s'organisent toujours autour d'une exposition conçue et réalisée par leurs spécialistes. Cette exposition est complétée par une sélection de livres illustrant le thème. La formation des bibliothécaires et professeurs au thème choisi, des conférences, expérimentations animées par des scientifiques spécialistes de l'animation jeunesse complètent le travail de vulgarisation scientifique. Nous solliciterons le concours de l'association « À fond la science », pour donner plus de professionnalisme à l'initiative.

La participation de A fond la science à cette initiative au Sénégal répond à son souci d'engranger des expériences différentes dans des milieux différents afin de pouvoir transférer cet acquis dans d'autres lieux, d'autres pays. Ce sera en quelque sorte un prototype pour À fond la science qu'elle pourra ensuite généraliser.

Le sujet proposé s'organisera autour du thème « **Jouer la Science** » qui présentera la science de façon ludique et permettra de balayer tous les domaines de la science (les maths, l'astronomie, la vie, l'espace, la sauvegarde de la nature, le corps humain, etc.) avec un choix de livres conséquent qui permettra d'en savoir plus à un grand nombre de lecteurs attirés par telle ou telle forme de l'écrit scientifique. L'exposition sera originale et sera acquise par Lire en Afrique. Elle restera au Sénégal et circulera dans les bibliothèques du réseau Lire en Afrique.

Ces animations (exposition, formation, conférences) se dérouleront sur une semaine par bibliothèque. Ce sera l'occasion de réunir les lecteurs et élèves de la localité ainsi que les bibliothécaires et lecteurs des environs avec une logistique et une planification qui devront être gérées dans la rigueur. Quatre bibliothèques sont particulièrement bien situées pour accueillir ces manifestations :

Deux sites urbains :

○ **Pikine :**

La bibliothèque du Complexe Leopold Sedar Senghor est extrêmement fréquentée et située au carrefour de nombreux établissements scolaires. Pourront s'y retrouver les bibliothèques situées dans la banlieue Est de Dakar : Sébikotane, Bargny, Rufisque, Keur Massar, Niaga, Thiaroye Kao, Thiaroye Gare,

○ **Point E :**

Bibliothèque située dans un centre socioculturel de la mairie de Dakar, entièrement équipée par Lire en Afrique tout comme celles de Yoff et de Ouakam qui pourront s'y retrouver ainsi que N'gor villes situées dans la partie Ouest de la région de Dakar.

Deux sites ruraux :

○ **Meckhé :** Cette bibliothèque est proche de celles de N'dande, de Thilmakha et de Tivaouane

○ **Dioffior :** Cette bibliothèque est proche de celles de Loul Sessene, Joal et Fimela

○

LES MOYENS POUR REALISER CE PROJET

1. Constituer des fonds thématiques

Quatre fonds thématiques sont à constituer en sollicitant diverses ressources et sources de financement

- **Les ouvrages scientifiques :**
Sous projet conduit par Lire en Afrique avec le concours de « A fond la science » et soutenu par la Région Paris Ile de France
 - Création de l'exposition et constitution de la liste d'ouvrages adaptés par A fond la science
 - Acquisition des ouvrages par Lire en Afrique.

- **Les œuvres littéraires des écrivains africains francophones**
Sous projet conduit par Lire en Afrique et soutenu par la Région Paris Ile de France
 - Choix des œuvres par Lire en Afrique avec le concours des bibliothécaires/professeurs de français du réseau Lire en Afrique pour constituer un panel d'une centaine de titres d'écrivains contemporains et plus classiques, balayant ainsi l'histoire de la littérature africaine d'expression française avec une large part faite aux auteurs sénégalais.
 - Acquisition chez les libraires et éditeurs sénégalais ou français.

- **La littérature jeunesse des éditeurs africains**
Sous projet conduit par Lire en Afrique avec le concours la Joie par les Livres et soutenu par la Région Paris Ile de France, l'ambassade de France et le ministère de la culture du Sénégal (projet de la Direction du Livre et de la Lecture)
 - Sélection d'une centaine d'œuvres pour les lecteurs de 10 à 15 ans : les bons lecteurs au Sénégal réalisée par Lire en Afrique
 - Acquisition par Lire en Afrique chez les éditeurs du Sénégal, Beni, Cote d'Ivoire.

-

- **La panoplie de l'élève de l'enseignement moyen :**
Sous projet conduit par Adiflor avec le concours de Lire en Afrique, des Editeurs français et les Magasins Leclerc avec
 - Acquisition des œuvres au programme de français et de philosophie, les usuels et les annales prises en charge par Adiflor avec le concours des éditeurs français (Hachette, Nathan, Gallimard, Bayard.

2. Déployer la logistique nécessaire

- Des locaux a Joal (Sénégal)

Lire en Afrique a été longtemps à la recherche d'un local au Sénégal. Parmi plusieurs propositions de locaux, c'est celui de Joal que nous avons retenu : une salle de classe désaffectée du collège de la Petite Côte à Joal, petite ville située à 120 km au sud de Dakar. C'est là que naquit le 9 octobre 1906 Léopold Sedar Senghor.

Les fonds des dotations spécifiques seront acheminés vers ce local qu'ils proviennent des éditeurs et libraires sénégalais ou de France via le port de Dakar. C'est à partir de ce local que s'opérera la préparation des livres et des dotations et la diffusion vers les différentes bibliothèques.

Le renouvellement des fonds de base sera également orienté vers ce local où les livres seront triés et distribués.

La gestion des livres et la logistique de la diffusion locale seront prises en charge par les bénévoles de l'association Lire en Afrique.

Cependant il sera nécessaire avant d'installer les livres de faire quelques investissements :

- sécuriser les fenêtres et les rendre étanches à la poussière et aux insectes (vitres et moustiquaires),
- rafraîchir les peintures,
- carreler le sol (pour éviter les termites),
- le local devra également être équipé d'étagères, armoires, tables et sièges ainsi que d'un poste de travail: ordinateur pour gérer les stocks.

- **Des capacités de collecte, de stockage, de transport en France offertes par Adiflor**

Adiflor est spécialisée dans la collecte et toute la logistique lui permettant d'envoyer des livres dans le monde entier. Ces capacités seront mises à contribution pour la constitution et le renouvellement des fonds de base des bibliothèques (les 80 % des fonds sont trouvés à bas coûts ou gratuitement) et toute la logistique des fonds choisis.

- **La mise à disposition des ressources bénévoles de Lire en Afrique**

Une personne est mise à disposition de ce projet à temps complet par Lire en Afrique. Son action sera appuyée par le concours d'autres membres de l'association tant en France qu'au Sénégal.

Il est à noter que cette personne a suivi en 2005 des formations spécialisées sur les thèmes des fonds types sélectionnés :

Stage littérature jeunesse à Paris

Stages animation jeunesse dans les bibliothèques africaines à Paris puis à Dakar

Stage animation jeunesse des documentaires scientifiques à Kayes

NOS ATOUTS POUR REALISER CE PROJET AMBITIEUX

Adiflor

A acquis depuis 20 ans une expérience d'acquisition de livres répondant aux besoins essentiellement scolaire et toute la logistique d'acheminement.

Ses interventions sont mondiales et le Sénégal en 2006 sera mis en vedette à l'occasion du centième anniversaire de Leopold Sedar Senghor à Joal

A fond la science

Spécialisée dans le montage d'opérations de médiatisation du livre scientifique autour d'expositions, conférences et sélection d'ouvrages scientifiques pour favoriser la culture scientifique et l'accès à la lecture via le livre scientifique.

Ses interventions en France concernent les établissements scolaires, les bibliothèques et les grandes manifestations nationales autour de la science.

Elle travaille notamment en étroite collaboration avec la Cité des Sciences à Paris.

Elle est également intervenue au Togo.

LEA

Lire en Afrique fait vivre un réseau de bibliothèques de proximité en pays francophone : le Sénégal où coexistent plusieurs langues maternelles (wolof, poular, diola, sérère, pour ne citer que celles ayant le plus de locuteurs) mais où le français est la langue véhiculaire de tout un peuple, celle de l'enseignement, des médias, de l'administration.

Le réseau de 30 bibliothèques au Sénégal dispose de 150 000 livres animés par plus de 100 bibliothécaires bénévoles.

Elle a acquis une expérience de terrain obtenue par 15 ans d'implantation et de suivi des bibliothèques effectuée par la même équipe.

En 2005, une partie des bibliothécaires (15) a reçu une formation tant en gestion qu'en animation jeunesse autour du livre de fiction et du documentaire scientifique.

Ces trois associations ont l'habitude de travailler ensemble depuis 2003. Leur rencontre, provoquée par la Région Paris Ile de France, s'est poursuivie dans des réalisations concrètes

- le stage formation animation jeunesse organisé en 2003 au Sénégal par LEA et À fond la science
- le stage formation animation jeunesse organisé en 2005 au Mali par Autre Monde avec participation de À fond la science et LEA
- le soutien accordé à LEA par Adiflor depuis 2003 par la fourniture d'ouvrages au réseau de bibliothèques Lire en Afrique au Sénégal
- l'expertise et la connaissance du terrain apporté par Lire en Afrique à Adiflor et la conduite d'opérations conjointes

Ce compagnonnage aboutit aujourd'hui à un partenariat autour d'objectifs partagés.